

# Appendices

## 1. Helpful Word Groups

### (1) Food (yeenna)

#### Sweet Potato (kavii)

aatamaanna	kaaroseenna	seeranna
adaranna	kapakaunna	subaakunna
amuqoo	maangee	sueeyaanna
autaanna	mangaraseenna	suraaroonna
ayauranna	mayaango	taqeenna
biyangoonna	meeqoo	tavudanna
faukoonna	mutaanna	tuguunna
girifanna	naivurunna	varaadunna
guyami	nnubuunna	vubaroonna
haayoo	oogeenna	vueennoonna
hai mee	orosafanna	vororoonna
hakaranna	rapaadunna	yangona
hubanna	rutuqioonna	yaurapoo

#### Taro (kama)

aadeekoonna	muqina	sasusa
deemmunnoonna	mmunnooya	saiñaanna
kokorooba	ngaaviriaanga	suukanna
kubauna	ovikiaanna	tiyasaangaa
kukukuunga	piyapiya	unukaapii
madivunna	saamaraana	vuarusa

#### Wild Taro

aanaroonna	kuku	sininga
aiquruba	padika	tammari
kokorooba		

Yam (taana, aayoo)

akookunna	karaana	orovuakuyaa
amamurunna	kavii	rakaa
anaupi	keemuu	rudiqa
apaqeenna	kuarikaa	sayaaba
biangainna	marakaminaa	sanai
biitaa	mmaatoya	sasimmodoyaa
boora	ngaidamo	seedunna
deeri	ngaruduunna	siriiraa
hanoyaa	ngarukapuaanna	sumiree
inaapaanna	nnikiri	tariqa
iriaana	nnoommari	taveevu
iriisa	oboma	vuaiquusa
kakaraakoonna	oova	vuaisa
kamanna	ooyaaqeenna	vuariaana
		yaruusa

Yam (kamina)

avoobioonna	sapus	vuaduna
mereraa	sikaasa	

Yam (koofirikaa)

biigaa	duugaa	ngarumudi
--------	--------	-----------

Bananas (yabaa)

Ripe Bananas (apuu nneera yabaavai)

adadirii	monaa	ubiqubi
bookaa	pungimaa	uraavuaquu
boreenna	savuaayeenna	vigogoonna
guuda	seeroonna	vuaaqudii
kaamukannaa	seperee	yamaadaa
kiaukuakuaa	siraa	yeenakiakiaa
koonoo	tasisi	yunammunna
kuarisaapa	ububuu	

Cooking Bananas (huda nneera yabaavai)

ahoqaa	mmuaagiaa	saipi
damueenni	ngaingaa	sipara
hatuma	ngarunooba	teboba
haupahaupanna	pagiau	uduuroonna
iqu	ridaa	vuabugaa
irivuaada	rirusaa	vuanima
kururuua	ruhi	vueeka
mamahi	rupiisa	yadaangaa
mmammarinnaa		

Wild Bananas

kannugia	pooqara	puaasa
naapoo		

### Sugar Cane (yaaki)

asaatimeenna	kisaama	puara bikiaa
booqorobeeqa	kogoomarinna	rooha
buyinnaa	kokodaa	saveegoo
haayaboonna	kuasaanna	seegunu
hirunanna	kubanaa	siruaatainna
kangiaapu	maanavueeka	sueeyaanna
kaparaara	manami	tinoonna
karaayaa	mmanneerinna	vuaarinna
kasana	mmidi	yoopunnaa

### Vegetables

aigiri	kuuna	tamatuu
ananasii	pagii	tammu
kekeru	sagumaa	tapiinga
kooya	sokee	teepi
kuaannu	sosaa	yatu

### Greens (soonii)

aangoonna	maraasoo	paisa
babaqa	mmeennau	ratiisa
fafakuu	namukaa	sayora
gagaa	noodapu	sinanoo
gisanna	nnaammikioo	sokee
kosonna	oogara	sovenee
kuruda	pagii	tamataa
		vuarakariisa

Mushrooms (rainga)

Edible

aasanna rainga  
hanutoonna  
kaavuarii

mirigoo  
mmuyaanni  
quooroonna

songeenna  
tikaraaru  
veetu

Non-edible

sakua mmari

sakua rainga

tooyaunna

## (2) Groups of Animals and Birds

buanai sasamaanaa - bird types of the Lory species  
fai kagaara - fruit bat types  
hayoo heekuaya - forest wallaby and bandicoot types  
innagia nnammagia - tree kangaroo types  
kiannu ayokaa - megapodes and the Magnificent Ground Pigeon  
kiannu fayai - animals and megapodes  
kukuruuba kaakasiira - noisy lowland bird types  
muaaru takunaa - echidna types  
munni kuanaanga - cuscus types in the highlands  
ngiaa sukuua - bird types  
nnau mmanneeya - large possum types  
poonna sabaninna - Sickle-billed and Astrapia Birds of Paradise  
sasika komera - Magnificent Bird of Paradise types  
siruoo pasaraa - grassland bandicoot types in the lowlands  
suai suvuagoo - possum types that sleep in the sun  
toona koonau - small possum types  
ukiaukia furufuora - green gruit pigeon types  
urai taguoora - White Cockatoo and Hornbill  
uu mirunna - large pigeon types  
vari vaatotaa - middle-sized possum types  
vasi karau - rat types  
vasi ngiaamma - animal and bird types  
vasi sivaaru - very small possum types  
yaminna marakuraama - cuscus types in the lowlands

### (3) Animals

#### Land Animals (fayai)

faruqoonna	maanavueeqaa	sivaaru
fayai tuanaa	marakuraama	suvuagoo
fooma	muaaru	takunaa
haagia	munni kuanaanga	tamukunna
hayoo	mmannau	taragoo
heekuaya	mmanneeya	tayunoonna
imaangaa	naapa	tipuuraa
irooya	ngongera	tummuaakari
kaukaunna	pasaraa	tuuma
kioovii	patara	vaatotaa
koonau	puara	vuararaa
kootaya	punima	yaapanaa
kopera	sasaa	yaaraku
kuaimaanga	saveegaa	yakiaa
kuanaanga	siribu	yaminna
kubunna	siruoo	yataiyinna
		yavaasa

#### Rats (karau)

dooneenna	kuaaka	naaqavuya
fugafugaa	matinga	naruqiipa
kaarasuu	miyaaraa	puapu
kavuroonna	mmaaku karau	tammapu
kongoonna	naapa	yaavatedeenna
		yaukoovati

Birds and Bats (ngiaamma)

anapooqa	kiaukiekieyaa	mmemmooya
ayokaa	kiaukieenna	mmennoo
bakaanna	kinananna	naagiooya
borooqeenna	kiookiookuriinna	naanakoofuainna
buanaainna	kipii soorunna	namaunna
bututurunna	kirirunna	narupiisa
buuda	kisaunna	nuiinaareenna
danuqeenna	kokoonummuaa	niiveenna
dodooyaareenna	kokopiyau	noogoonna
doodoopoonna	komera	ngabuua
duaumanna	konoruruua	ngarubuunga
duma	koofiririnna	ngarumuunga
ee-ooqaa-oonna	kooveenna	ngarutirii
fekofekonaa	kuangedaa	ngoongiinna
fiefietaa	kuaripu	oongiaanna
fiifiifoofoonaa	kuasusuaa	oovara
furufuora	kubainna	ooyamma
gooratanna	kukuruuba	peboka
guafafainna	kunasa	pibaa
hainooma	kununna	piditunna
haroonna	kupugoogoonna	pinogaa
harupanna	kuraakureenna	pingieenna
hemoonna	kurisisiaa	piootaa
kaagayooqa	kurukiyaangaa	pitora
kaakasiira	kusuvuoonna	poonna
kaanneenna	kuviyainna	puaravainaru
kadaaya	maanoqororoqaa	punima
kagaara	mamasabuura	rainapoo
kakarauka	marakaura	raugaa
karaagireenna	menora	reepoogiaa
karakuaara	minimaaneenna	regereega
karangiira	mirunna	roopipoodanna
karoonna	muapu	sabaninna
kasaranuu	murumiira	sakannaamma
kiaasisika	mmammaara	sasamaanaa
kiannu	mmatadunaa	sasayinna

## Birds and Bats

sasika	tarapaa	voogiegieenna
sidurunna	tarira	voovannaaya
siganna	taunummianna	voveenna
siisiinoodeenna	tavee ngiaamma	vuabuna
sikakoori	teteekurinna	vuaheenna
sinibibiiyoonna	tibana	vuarivuariyaa
siraya	tirooya	vuayaa
siringienda	toodirinna	vuayiingaa
soobaraunna	toonaku	vubani
soobeena	toropeeka	yaabaraunna
sookaa	tove	yaakuaraagianna
soopuraanna	tuau	yaasisika
soorunna	tukiaayinna	yaatuaanna
sooviri	tungida	yaavinoo
soreenna	tungieenna	yagiaagia
suaigororoonna	tutuqaunna	yaguaqiraanga
subiba	tutuvuaaga	yakafii
sukuvuaanga	ukiaukia	yapuua
susuvuaaba	unaaru	yapufa
suvuinna	uquvueeqa	yasoo
tabaanga	urai	yavanna
tadaaga	vaquroonna	yeeheheenna
taguoora	veesookaa	yiraboonna
takatiira	veeveetaa	yivuoonna
takuanna	viikokee	yoommaraaya
	vikuaa	yoonunna

## Fish and Water Animals

### Eels (ivaari)

buaaganaa	mohopabaa	vuarinummuanna yaayutukaa
-----------	-----------	------------------------------

### Fish (piisa)

fiyaufa	nganasa	siimakangaada
karuaa	nnooyaanna	tavau
mabupa	rau	tuvuaraa
minaana	riruu	ufuuda
		yapaasa

### Crayfish

kuakia (female)	yamufa	yasaapageenna (male)
-----------------	--------	-------------------------

### Crabs

aunaya	kokokee
--------	---------

### Frogs (yekana)

aipunainna	kururuaa	quangaquaangaa
apitaqoonna	madaranna	sapapireenna
auqa	marayaquaanna	seevivinna
auqoonna	ngarumeenna	tomoonna
avuanaseeha	ngaruyauba	unnee
diidiiqoonna	oonimmoonna	visauna
garamaya	puaanga	yanaamaseenna
goroka	puaataa yekana	

Tadpoles

kabayoo                            yoyaata

Turtle

sinibii

(4) Snakes and Lizards

Snakes (yapai)

kaamayaanga	mooraharaa	tatanoo
kaarasiisa	muaaraqoboma	yaakaummitina
kanami	musabi	yeepi
kaparaara	quaiha	yukuma
kiadobinna	sugusaagaa	yuuna
miyamaika	tabapupuqa	

Lizards

mahipa                            tinagara

Small Lizards (suvueekaa)

booyaa	saagabiira	tameegaa
eevari	seevivinna	vaakee
kuakunukaa	sueegaa	vuasupa
mahaanaparaata	taangabooqaa	yaayeeqaroo
oogoopaa	taangareenga	yausereenga

(5) Insects (kapuaa)

aaraubanna	karapuka	saagomaa
amungaharoo	kegenaa	sakuta
busisinnaa	kirigaasi	siinakuaraanga
fiduna	kopeya	sokorokaraayaa
fingifaanga	koporooya	sonoya
ginau	kuabuba	taadabaureenna
gooba	kuadumuuka	taariseeyaa
guaya	midaroyaa	tabu
haboo	musamuusa	tanneeru
hangahaangaa	mmuaseeqoo	tokeraakeree
ha inaguaya	nongonaanga	tooveedi
kafakoofa	ngengengoonga	uraureenna
kakaakari	nnoosi	yaagogara
kakamoodaa	nnummuua	yaariya
kaniga	okoorunaa	yahaara
kanookii	roobauqeenna	

Grasshoppers (goongee)

apukakaa	kaisaa	sinooqee
guuroo	nnaammuaya rurunaa	sisinaya
iiparaanga	saagomma	tofera

Ants (tapunni)

baaba	sinisana	totokaaya
bukubaaka	sogaaganaa	tukutuuka
heenaammadoo	takinaangoo	unuvuamuyaa
nooga	tanuaanga	

(6) Trees (yatari)

aaneeri	kiaisirinna	mmeneya
aapaya	kiavanaasaa	mmuaku
aasinni	kikivuaanga	mmuaukogoo
areebaa	kisaama	mmunni
baaraka	kisaika	mmururu
biinna	kokoraa	nnaammee
birifu	korogeera	nifusa
damira	kuaasika	noogayaa
dooda	kuadumuuka	nookaya
doonanna	kuagiina	noomii
eeboo	kuasoya	noori
eeqau	kumunaa	nootara
fangieenna	kupu	ngaara
fuaru	kuraafa	ngafiira
garaipu	kutaaroonna	nnaammuaya
gogofa	manu	nnaapau
guura	manupabaa	nneepi
hahoda	mamaanga	nnoosummunna
hieeru	marabooqa	nnummuuaannummuee
ipuunnannaa	meenanna	nnummuaya
isaikogoo	mianau	onaama
kaabuu	mibaanga	ooqimma
kaakuana	migiyya	ooraginna
kabogia	miguua	oosirinna
kabu	munaagia	osaavariiya
kadaramuaaya	muooya	paisa
kaduma	muupa	papaunna
kagia	mmaamma	pisuaana
kagiganna	mmadaadi	pikusa
kakaarukee	mmadaunaa	pobaammi
karakuoora	mmaika	popo
kararaa	mmaimaura	poyai
karikuusa	mmannaaya	pumaa
kasaara	mmannakuu	punuma
kasanee	mmararaaka	pupaara
kasu	mmasori	purau
kavuaana	mmasu	purubunaa
keemmuasaa	mmateeyaa	rafiya
kiaika		

Trees

rekoma	sivausa	uufa
saakioo	sofera	vaasa
saara	sokoraa	varimmunna
saaruvuee	sooga	vaseera
saasa	sofosiifa	vaudakaanna
saavii	suru yatari	veetapu
safaya	surusaara	vivinnaaya
sagimma	taangimaanga	voobooya
sanaree	taavee	vuaboda
sarabaanma	taavura	vuahoo
sarai	taaya	vuakepa
sari	tabira	vuakofa
sasapuuaa	tadai	vuaqonna
saudoo	taguua	vuasukayaama
saunni	takuaaraka	vuvuunaa
sebobaravuuaa	tangooma	yaadoonaa
seboma	tarutaa	yaaguruka
seboroo	tautaunna	yaakayeeri
seesavaa	tavee	yaannonna
seporoka	tedoo	yaapa
serebaanma	tedoonaa	yaavavee
sereseree	teepigiaa	yaayaninika
siginna	tidima	yaayu
siida	tigisoo	yaboo
simmata	tikisuuna	yagaa
siniba	tiridu	yapuaaqoo
sinnada	tirima	yasoommi
sipiri	tirira	yaudeeyaa
sirimmu	tookiaya	yaukoo
siriri	tuka	yavina
sirugia	tupika	yeegieemmannaa
siruu	uradee	yimmooka
sisi	urumuunga	yoroku
sisima	utauta	

(7) Bamboo (toori)

hogoya	siina	siqaaga
kukai	siipa	vuaingiaaya
potonna	sinaaya	vuaruga

(8) Palms

Edible Palms

isu	muusa	siimma
keepa	sasaraanga	taari
kurukiira	sasee	voovinna
mikinna		

Pandanus palms (heenna)

kasoo	pigaagaa	suaananna
marangooma	poboonna	varaahenna
mingioonna	puapusuqaa	yadamidaa
mungumaanga	rauheenna	yadii
ngaataara	ririika	yasinna
oora heenna	rokioonnii	

Non-edible Palms

gaasa	katooya	sesooya
goromuaaya	kerekeree	sibisaaba
guaafa	nabima	sibusa
habaana	payaanna	sisau
karamuaa	saagia	taidooya

(9) Vines (yeena)

aakaraunna	kurauka	sonokiaa
buaaga	kogaanna	sookuya
buukana	kooboo	suvuabuuya
dataatanna	kooseeviraa	tababanaa
eedavaranna	kuanabisaa	takukaanna
fifikieenna	kuasoogaa	tauvueeranna
gaaqinoo	oora kurauka	tatareenaa
habanna	munuta	toodee
haroonna	mmaannana	totoba
haviinna	mmuaapasaas	tunaanna
kaarosee	nuka/nuuka	vaararaa
kamaagiaunna	oogata	veveeyoo
karaabuka	puhubana	vuasudorongana
karakuuna	satateenna	yayii
kasauka	sisuusaa	

(10) Flowers (maura)

aataroonna	kuari	pariga
aiqiruba	kuavuya	pidummu
aravuaqa	kubikubi	pirunna
firiguuma	kuku	poori
haboonna	mataari	rooganaanna
hayoommaanna	mieeru	rovaqaqranna
heekuaya vaisa	mooninnaa	saaqaraana
hennonna	mmaananna	sauree
inoomee	mmannika	savariiya
inubi	mmatapuaanga	seesunna
isaikogoo	naammuararainna	sininga
kakaaya/kekaaya	nanganoonga	sorosinaa
kariri	niirainna	sununu
kiyaaya	noonookaabii	suvuaaganaa
kogaasi	ngarukadaaka	taapiaanna
kokonee	oora kurauka	tadai
kokorooba	oteenna	tapaaya
kuammu	pabonaa	

Flowers (maura)

tasisoo	vuakikoo	yaakirika
vaunaroonna	vuarimasoo	yeekanammuru
vorooqadainna		

(11) Ginger

Edible Ginger (takua)

amirikaa takua	koora takua	yanau
asama	mahaana	yimmu

Non-edible Ginger (taatu)

buuba	taatu	vuauna
isai	takuaanga	yangona
odee	teetireerinna	yasaa
sigiogiaa	vayeenna	

(12) Grasses and Weeds (ikiau)

aasookunna vunnunnu	kokoriaaka	reegoonna
ababoraanna	mamaasa	soogaroonna
daamaranna	mudeeri	sookuai
eveenni	mmaatakunna	sugiyaa
ferefuruunna	mmutatee	susuka taaniri
hooravairinna	mmuyau	tausi
kaanau	oogirinna	yoyommunnakatukatu
kauga		

(13) Ferns

aataroonna	ipina	sanabaraa
buaafa	kuarisa	seboka
haagiareree	maneeyaa	sieeriya
havee	piaupiaunna	tano
hennonna	saaputa	tapuka

(14) Nettles (taroopa)

aasara	odomiina	sokeyanna
doobee	pioonnaata	suru taroopa
kaaruka	puara mmaakiri	taavara
kadika	roobina	tooginanna

(15) Arrows (veeva)

Black Palm Arrows

buaaga kiakiana	kuaapaka turu	tatai
fofosa	mayaakadu	tipainna
heenna akia	miyamasaangaa	totoovura
heetaaheetaa	ngeeroonna	yapai mmooka
kaabuu paira	quaavaronnaa yaaku	yapoya
koommaaya		

Bamboo and Tree Arrows

daakuayoonaa	kuguna	mmatoru
dayamma	kuyaagi	ooguna
gaana	kuyaagi medega	puvainna
kuaraanga		

## 2. Parts of the Body

abdomen	ausa
ankle	karadaangii
anus	kokoonna
arm/hand	yaaku
palm	yaaku yapa nneera
elbow	yadaa
armpit	yaapee
back	mmoooka
upper	mmoooka susubana
lower	mmeesarii
small of back	mmootita
bladder	poopooqaa
blood	kiau
vessels	nninnuuna
bone	mmuyai
brain	kieeta pinaara
breasts	nnaamma
buttocks	rakana
cheek	kueenna
chest	nniri
point of breast bone	nnirigisa
above the breasts	nnaamma kieeta
chin	mmaatinni
collarbone	kuaavikioo
diaphragm	aapapunnau
ear	yaata
bone	yaata mmuyai
elbow	yadaa
esophagus	nnuuna mmuyai
eye	avu
eyebrow	vunnisi
face	oori nniki/vuatinni
finger	yaaku oopu
small	eerana
thumb	poonanaa
nail	yakasi
fist	yaakuuvaa ruraunoo

### Parts of the Body

forehead	tinni
foot/leg	yuku
top	yuku varaa
sole	yuku reemi reera
heel	vaavataa
gall bladder	tibu
groin	kunau
gland	kunammu
gums	avai mmatii
hair	kieeta yaasii/kieeta yausii
bald head	tavaasi kieetavai
underarm	sinnaaga
hand/arm	yaaku
top	yaaku vereno
palm	yaaku yapa nneera
head	kieeta
top	kieeta varaa
base of skull	sakadau
heart	mmuduuya
heel	vaavataa
hips	mmudanna
intestines	naara
small	kiruuna
large	reboomanna
jaw	mmaatinni
joint	ataa
kidney	kayaata
knee	toorivu
kneecap	vauroo
back of the knee	nnummuana
knuckles	yaaku ataa
lap	tukia
leg/foot	yuku
thigh bone	tukia muyai
thigh flesh	tukia mmatii
under the thigh	tukia rapaadunna
shin	veeya
calf	nnimmaaku

### Parts of the Body

lips	kuasi
liver	atu
lungs	sinnau
mouth	avai
muscle	mmatii
navel	mmiduuna
neck	nnuuna
noise	nniki
pancreas	yaapaya
penis	pee
ribs	yaanee
point of breast bone	nnirigisa
last rib bone	yaanee kiringaaya
scalp	kieeta
shoulder	yaapusai
blade	yaagaa
back	yagaisa
side (of an animal)	taaqee
above the hips	tatagiiya
skin	mmamma
skull	kieeta mmuyai
spine	mmooka mmuyai
stomach	rasooka
fat covering the stomach	mooqoo
teeth	avai
molar	toyaa
throat	nnuuna
thumb	poonanaa
toe	yuku oopu
small	eerana
large	poonanaa
nail	yakasi
tongue	mmaakiri
vulva	mmau
waist	tammaana

### 3. New Testament Books

Waffa	Tok Pisin	English
Matai	Matyu	Matthew
Marakaa	Mak	Mark
Rukaaso	Luk	Luke
Yuvuaano	Jon	John
Aposoroo	Aposel	Acts
Rooma	Rom	Romans
1 Koridii	1 Korin	1 Corinthians
2 Koridii	2 Korin	2 Corinthians
Garatiaa	Galesia	Galatians
Epesiisa	Efesas	Ephesians
Piripi	Filipai	Philippians
Korosii	Kolosi	Colossians
1 Tesoronikii	1 Tesalonaika	1 Thessalonians
2 Tesoronikii	2 Tesalonaika	2 Thessalonians
1 Timotii	1 Timoti	1 Timothy
2 Timotii	2 Timoti	2 Timothy
Titii	Taitas	Titus
Pirimoono	Failimon	Philemon
Eporai	Hibru	Hebrews
Yakoopo	Jems	James
1 Petorooso	1 Pita	1 Peter
2 Petorooso	2 Pita	2 Peter
1 Yuvuaano	1 Jon	1 John
2 Yuvuaano	2 Jon	2 John
3 Yuvuaano	3 Jon	3 John
Yutaa	Jut	Jude
Reveraisiina	Revelesen	Revelation

#### 4. Things to know about Distance

##### (1) Things very close

rooru                              up far on this side

rootu                              across far on this side

roommu                            down far on this side

raari                             up close on the other side

raati                             across close on the other side

raammi                            down close on the other side

reeri                             up close on this side

reeti                             across close on this side

reemi                             down close on this side

reera                             up far on the other side

reeta                             across far on the other side

reemma                            down far on the other side

(2) Things more distant

far

	uruuaa
<u>up</u>	uruapi
	ururuapi
	urua uruapi

further

	uruai
	uruapi
	ururuaipi
	urua uruaipi

close

	viyaa
	viyapi
	viyayapi
	viyaviyapi

	ukuaa
<u>across</u>	ukuapi
	ukukuapi
	ukua ukuapi

	ukuai
	ukuapi
	ukukuaipi
	ukua ukuapi

	vikiaa
	vikiapi
	vikiakiapi
	vikiavikiapi

	ummuaa
<u>down</u>	ummuapi
	ummummuapi
	ummua ummuapi

	ummuai
	ummuapi
	ummummuapi
	ummua ummuapi

	miaa
	miapi
	miamiapi

close

aayaa  
aayapi  
aqaayapi

further

varai  
varaipi  
vararaipi  
varavaraipi

far

vereel  
verepi  
vererepi/vererapi  
vereverepi/vereverapi

aakiaa  
aakiapi  
aqaakiapi

vakai  
vakaipi  
vakakaipi  
vakavakaipi

vekee  
vekepi  
vekekepi/vekekapi  
vekevekepi/vekevekapi

aammiaa  
aammiapi  
aqaammiapi

mmai  
mmaipi  
mmammaipi

mmee  
mmeepi  
mmemmeepi

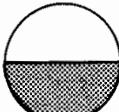
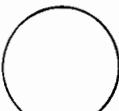
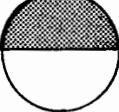
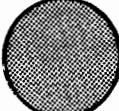
down

## 5. Things to Know about Time

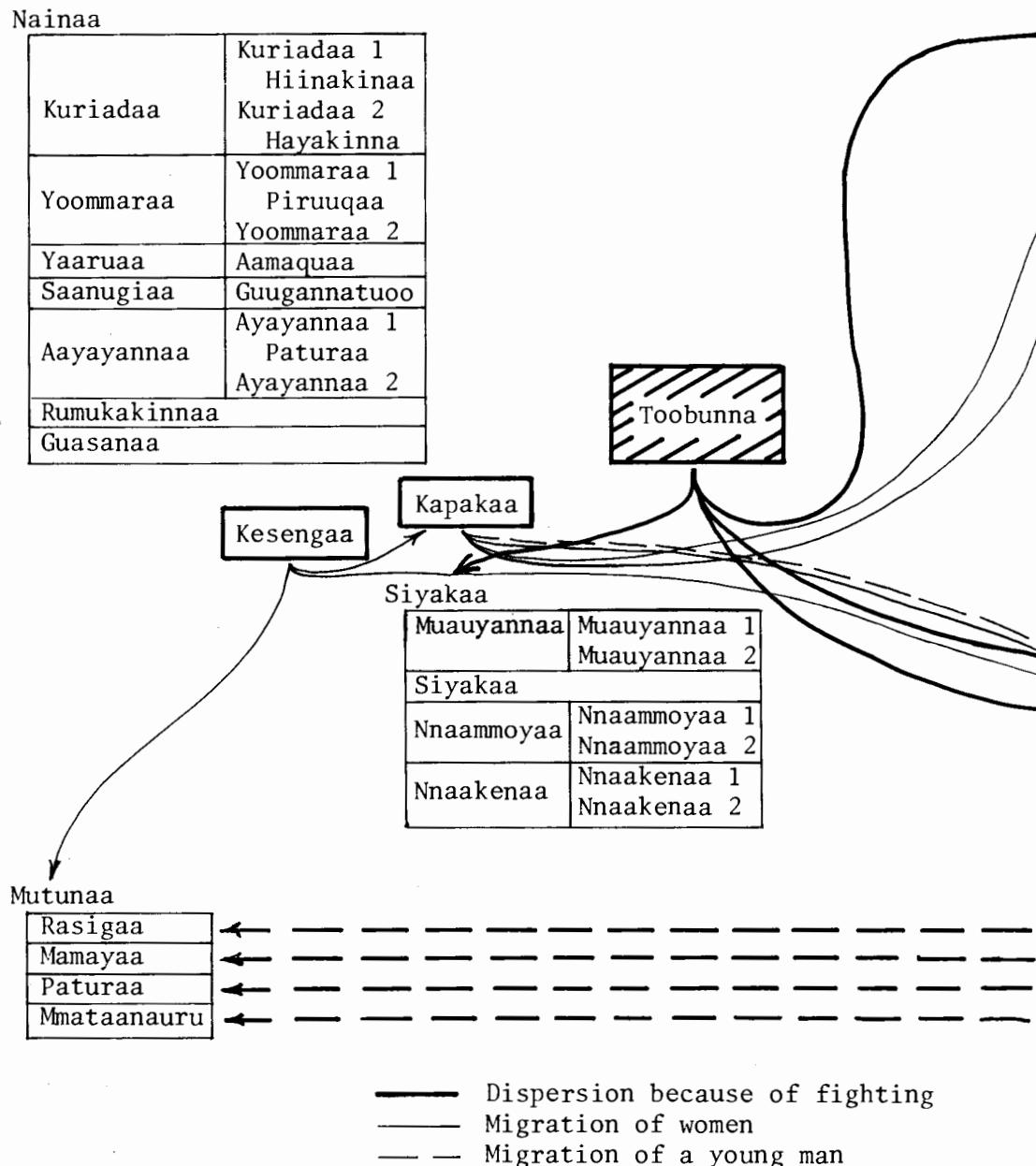
### (1) Sun (suai)

Waffa		English
heenanaanna toopanuu		daybreak
suai avu raata		dawn
suaivo kaakanooka visinoo/ suaivo reera kiainoo		sunrise
heenanaanna		morning
suaivo yakee suai tainoo		late morning
ikianna tammaa tuanaa		noon
suaivo hannainoo		early afternoon
suaivo rainnainoo		afternoon
suaivo haatapainoo		sunset
upisi daukurinoo/ kannokannoonoo		evening
upisiinoo/heenainoo		night

(2) Moon (kuraaga)

Waffa	English
kuraago ruvuarinoo	 Waxing Crescent
apa kuraaga	 Half Moon/First Quarter
kuraago yoonna rainoo	 Gibbous Moon
mokosamainoo	 Full Moon
foonunuuvai	 Gibbous Moon
kuraago vai kioo nninoo	 Half Moon/Last Quarter
kuraaga avaivai	 Waning Crescent
upisi heena	 New Moon

## 6. Things to Know about Clan Groups



Toobunna

Mmuaauyanna	Haduderaa Nnaammuaya/ Ipina Koronga
Kapakaa	Namari Mieenunaa Yaaragavii Siringa Uruba
Serooyaa	Serooyaa 1 Serooyaa 2 Vutauruua
Taapianaa	Taapianaa 1 Taapianaa 2 Kakapikioo
Tapuaa	Kootaya Nnaakara/ Kudukuudaa
Ngaruguura	

Aarigunaa

Aarigunaa	
Taapianaa	Unanaata Amaataa
Vuabunaa	
Saakunaa	
Kokodaa	
Ngaqimaadaa	
Rirusaa	
Mereraa	
Mamasaa	

Kusiinga

Taapianaa	Rebesaa	Rebesaa 1
		Rebesaa 2 Amaataa/ Siribu
Kakapikioo		Rebesaa 3 Rasigaa
		Kakapikioo 1 Kakapikioo 2 Mamayaa
Tapuaa		Patura Sangaadaa
		Kootaya Nnaakara Mmataanaru Yasaayaa/Kudukuudaa Tuaipabonaa Kapakaa

Toobunna

	+Turusaava +Tidagoova +Mabuva +Yoopuva +Saiqava +Rusagaava +Gihava +Vuaraava +Aammava +Yaavoova Apauva Ooqavaadi +Adaaqava +Mmuuaaqava +Pairoova Hipava Karamusova Saikoova Yanaatuoova Oorato	Ngiooriva Kanareeva Seeboova Mmuuanava Tasisoova Hirayava Vurutaava Kobeeva Toveeva Seeveeva Nnoodaareeva Ammiseetuoova Vudadava Rasaiyuva Oogaiyuunnava Mmariiqo Tariravaadi +Buoohaava Mmigiva
Mmuauyannaa	+Farautuaava +Sagieeva Yaaraqoova +Yoonnuva Yooyoova Kimmava Ngiaanoova Vavava	Tairoova Sanaiyuva Kaamayaava Ngiaupiva Muonaa
Nnaammuayaaya/ Ipina Koronga	Riribava Atooqaava Sirairupugieeva Tanaamoova Tatariva +Takuasaava +Suaideeva Moomiva Burareeva Araaqariva	476

Toobunna

	+Kapodoova +Vuaububoova Vuaaqava Yabaatuoova Viiqava Maaradaiva Taarataveenniva Beeruhaava Toovuva Iisoova Deetunaava Kianiva Vookuamiiva +Ngaaqeheeva Rapavateeva Paraudiva	Samubaava Noonava Aiyoova +Kiaarukiaava +Yuveeva +Yaabiiva Saanava +Dooqareeva Atooqauva Vuavuaarava Taavarava Suusariva Ruvuauva Booroova
Kapakaa	+Ootayoova +Harutaveeva Saguoova Ooqanoova Veevava Kaaroova Puhiqava Aiqava Peneeva Aagoova Vuasuva Ayoongava Hogoyoova Raagiiva Ngaiguruva	Punannoova Toopasaaya +Ngaaroobiaava +Kooqava Patavateeva +Ayaaraautava +Quoonoova Vuaabatoova Naarayuva Rooruva +Uyuaroova +Puniimoova Suvuiva Naamasoova
Siringa Uruba	Kapingoova Dauhogoova Turuhogooyava Paiyuva Hiridaauva +Muruuqava Inammanneeva 477 Ngarureeva	Tuqava Mmuyauva Tauruvateeva +Hanuaava Saasapairava Famaarava Sihareeva Onaamava

Toobunna

	Serooyaa 1	+Ikiakuaasiva Poogieeva Aqava Aiyaava Ahoovariva Hemoova Mayauva Dakuaava Voonuva
Serooyaa	Serooyaa 2	Muadaagava Turunaava Tuyaava Ayaava Sairurangiava Kogoonaava Yaidedeeva Yasoommivaa Yaaviva Muayaqaiva Ipava Vuayaayooruva Vuaabayooquva Taitaveeva Haanauva Tainnaadiva Kauviiva
	Taapianaa 1	+Yogaava Ooraroova +Voroova Yaaqiriduqava Miiqiiva Ngaruduuvuva Airiteeva Vigiaava Yamaava
Taapianaa	Taapianaa 2	Kapodoova Radaaradava Ngiookuoova
	Kakapikioo	

Toobunna

Tapuaa

Kootaya Nnaakara/  
Kudukuudaa

+Gooboova  
Ooqauruva  
Tuqabuudava  
Rutanaava  
Baruva  
Kuasaqaiva  
Tooteeva

Ngaruguura

+Yaagaraava  
+Tapuaava  
Daihoova  
Ririguva  
Yaadaveeva  
Haraiva  
Rupahiva  
Bibiva  
Ikaabava  
Neegiva  
+Mmanneeva  
+Ngiaabaihoova  
Puqaava  
Mmunnooyahiraiva  
Veevahogooyara  
Rahuyaava  
Taveepairava  
+Nnannummuva  
Yaavuaiva  
Sonoova  
Oovunaava  
Vuaabaava  
Ngiaatooyiva  
Patuuroova  
Arameeva  
Ravasaava  
Rapoodiva  
Vaiqaroova

Kusiinga

Taapianaa	Taapianaa 1 Rebesaa	Rebesaa 1	+ Deebava + Yaheeruqava + Amanaaqeeva + Sepeeva Avinava Abooqeeva Yahaquriva Iyeeva Ngarurooqo Tidiqvueeva Tiyadaango Uvueeva Turuvitaiva
		Rebesaa 2 Amaataa/ Siribu	+ Mogoova + Hapayaqava + Tavadoova Kayapoova Sisiimoova Sasanuva Duvueehatuva
		Rebesaa 3 Rasigaa	+ Avuutooba + Dadaqeeva + Moosava + Hiinariva Nakuukava Gaagaava

Kusiinga

Taapianaa

Taapianaa 2  
Kakapikioo

Kakapikioo 1	+ Vorooyaato
	+ Ngiookuoova
	+ Navaukeeva
	+ Ngaapidaava
	+ Udoova/ Tooqaiva
	+ Ngaakeepoova
	Samiinoova
	Toonammuva/ Yaahaquutc
	Hakaapuoova
	Maaqeeva
	Suuboova
	Yaaviva
	Nnammeedaiva
Kakapikioo 2 Mamayaa	+ Punuqoova
	+ Uruoonava
	+ Pahaava
	+ Yuudoova
	+ Supudoova
	+ Taveetinnoo
	Kiihava
	Avoova
	Kapakiiva

Kusiinga

Taapianaa

Taapianaa 3  
Patura

+ Kamatoova  
+ Vaayava  
+ Vokuativa  
+ Hageeboova  
+ Yamoova  
+ Yakayau  
+ Naugiriva  
+ Aiyoova  
Nguriingo  
Utasaava  
Vaagioova  
Ngaakuusaava  
Tootaava

Taapianaa 4  
Sangaadaa

+ Anuqoova  
+ Kaugoova  
Apiiroova  
Kaugoova

Kusiinga

Tapuaa

	+ Toonamuva	
	+ Yatusaava	
	+ Hugava	
	+ Tairauruva	
	+ Vatiyau	
	+ Adooova	
	+ Tageeva	
Tapuaa 1	+ Oovayauva	
Kootaya	+ Fayaiva	
Nnaakara	+ Yaahanongoova	
	+ Iraiva	
	+ Mororokaava	
	+ Uburiino	
	Megeeva	
	Apunamuva	
	Mohoova	
	Rooveeva	
	Ooqataroova	
	+ Hainaava	Ngaayadaava
	+ Vuyaayanno	Surunakeeva
	+ Vuasureego	Heegoova/
	+ Kadauva	Avutaroova
	+ Aaqaroova	Vudadava
	+ Aduoova	Nuufoova
Tapuaa 2	+ Suruva	Ngaavuuko
Mmataanauru	+ Aayiyava	Maadinno
	Maaqoova	Yuquva
	Uvuaqaava	Raupiva
	Yaqoova	Sasava
	Paaqeerva	
	Ngaaparuuva	
	Kereeva	
	Taaqiyooova	

Kusiinga

		+ Sarangoova + Nnauhiiva + Hemoova + Sakakaava + Ngarukadiiva Adoova Anoovo Tumidoova Puaahava Yasuaava Aatoova Sapuusoova Suqoova
Tapuaa	3 Yasaayaa/ Kudukuudaa	Pairayoova Ngaayasuuro Nanuumava Vuaraauva Vatigiaa Avudapava Dapava
	4 Tuaipabonaa	+ Rabieeva + Papaninava + Vuasuuso + Eevariva Biruqeeva Karabaso Yavuaaqoova Vuamaaro Roveeva Apumaraava Ngiaammava Nnoommeeva Kapingo
Tapuaa	5 Kapakaa	

Siyakaa

Mmuauyanna

Siyakaa Tuanaa

Mmuauyanna 1

Mmuauyanna 2

+Maseeva  
+Sisimabaava  
Togeeno  
+Kamadauva  
Kuarumataavā  
Soosoova  
Turuyoova  
Ququriva  
Gieequva

+ Kakarauva  
+Auheemo  
Ayoongo  
Siipahogoova  
Anuqoova

+Veetaraiva  
+Raivoova  
Baaraqoova  
Yaaqiva  
Yaidedeeva  
Saikoova  
Toongiaava  
Raamarereeva  
Yoorauva  
Busukueeva  
Hangioova  
Kukugiaava

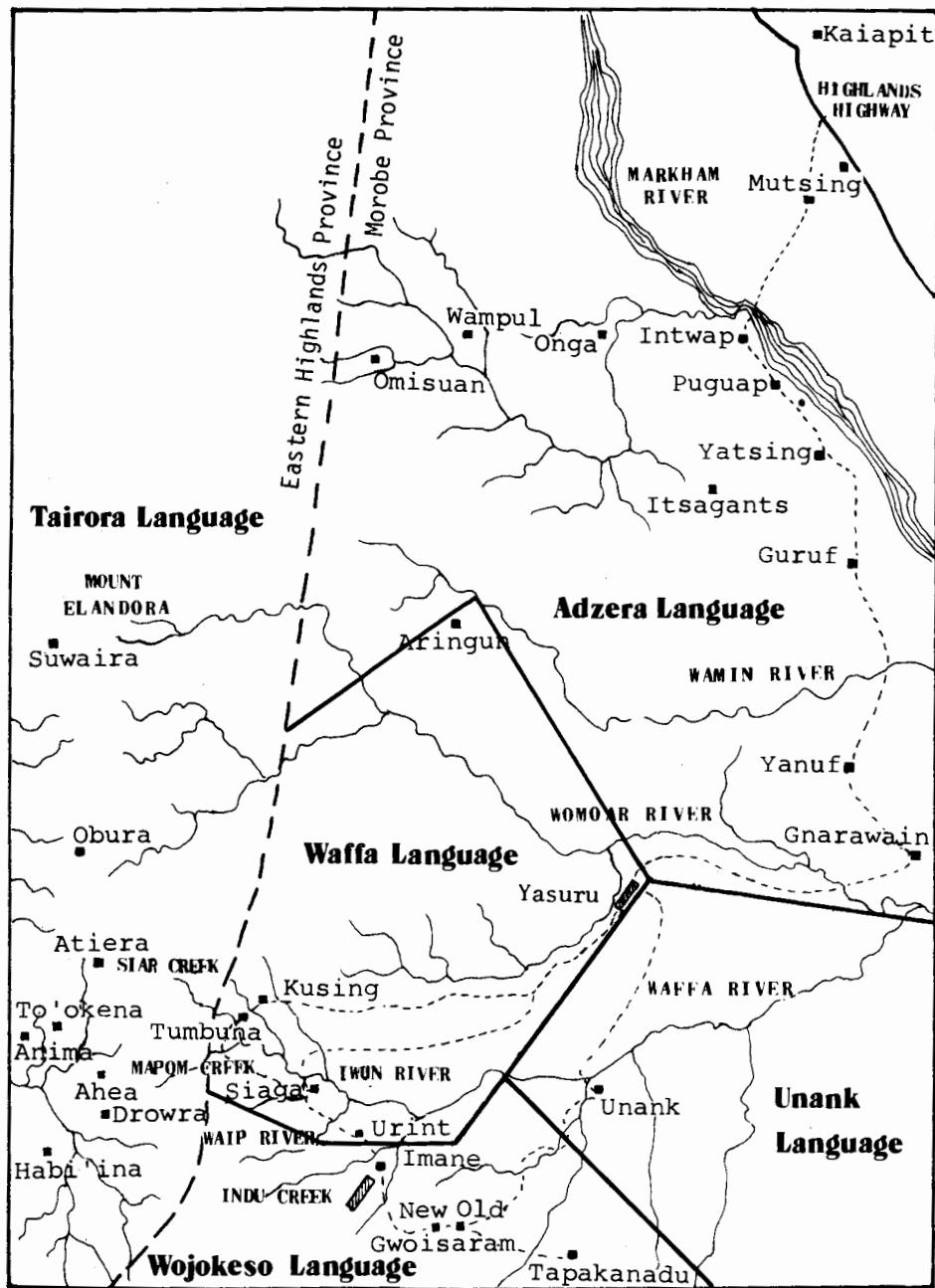
Siyakaa

	Nnaam moyaa 1	+Aaruseeева Hogoyo +Punanno Oovayauva Udoova Sagimo
Nnaam moyaa	Nnaam moyaa 2	Neekauva Puaahayuva Vavava Taapieeva
	Nnaakenaa 1	+Taannatidiiko +Rasaiyuva Sisiimoova +Muusannaseeboova Kurufumuoo Vuasumariva
Nnaakenaa	Nnaakenaa 2	Tovegaava Yaareeva Booriaava Nnoobiava Taammaraiava Sikuura +Yuveeva Sooquva

<u>Aarigunaa</u>		
Aarigunaa		+Sengoo +Aputavee +Arasaanava
	Unanaata	+Nguufayau +Muruqava
Taapianaa	Amaataa	+Moomiba +Tuqava +Kuriduko
Vuabunaa		+Siifava +Mahiipo
Saakunnaa		+Ngaisia +Ngamisavuaku +Pammaiqo
Kokodaa		+Ngavorooqava +Ngasuha
Ngaqimaadaa		+Ngasugumo +Araraava
Rirusaa		+Ngavuamii +Ngavua +Ngaivuasi
Mereraa		+Ngiaasiaava +Ngataiva
Mamasaa		+Namaqoorava +Vauyadanno +Segoko

<u>Nainaa</u>			
Kuriadaa	Kuriadaa 1 Hiinakinna	+Ayainnood Auhee +Vooha Sisueeroo Surunnoo	Baronni Yavuoo Toovuoo Sabinnóo
	Kuriadaa 2 Hayakinna Masudeeva	+Sisimayaakoo Buarai Saaseekoo	
Yoommaraa Vuaavenaatoo	Yoommaraa 1 Piruuqaa	+Saiyuunnoo Namoonioo Vuanusoo	Sibuusoo Rukaasoo
	Yoommaraa 2	+Kamayaa Guurayaungoo	Tutuparoo Amagioo
Yaaruuaa	Aamaquaa	+Yangofee Aarunaa Vainoorio	
Saanugiaa	Guugannatuoo	Yauyee Vatiyo Vueqanno	
Ayayanna	Ayayanna 1 Patura	+Kuduudo Taba Masaaso	Sirairupugiee Matakurauko
	Ayayanna 2	+Udaangoo Fefee Koosirii	
Rumukakinnaa		+Pukapairo Vuasumarioo	Mmeemmuuyuua Tasisoo
Guasanaa		+Turummaree Yaradimo Siruqoo	Kaafusuoo Koonaamee

7. Map of the Waffa Area



### 8. Birds of the Waffa Valley

Waffa Name	Scientific Name	English Name
tuaau/+ngarubuunga	<i>Harpyopsis novaeguineae</i>	New Guinea Eagle
kununna	<i>Hieraetus morphnoides</i>	Little Eagle
tukiaayinna	<i>Accipiter poliocephalus</i>	New Guinea Grey-headed Goshawk
veeveetaa/ fiefietaa	<i>Accipiter melanochlamys</i>	Black-mantled Goshawk
kaanneenna	<i>Accipiter novaehollandiae</i>	Grey or White Goshawk
hemoonna	<i>Falco berigora</i>	Brown Falcon
duaumanna	<i>Henicopernis longicauda</i>	Long-tailed Buzzard
mamasabuura	<i>Haliastur indus</i>	Brahminy Kite or Red-backed Kite
sooviri	<i>Tyto tenebricosa</i>	Sooty Owl
tungieenna/ pingieenna	<i>Tyto alba</i>	Barn Owl
vuabuna/toropeeka	<i>Podagrus papuensis</i>	Great Papuan Frogmouth
niiveenna	<i>Podargus ocellatus</i>	Little Papuan Frogmouth
noogoonna/harupanna	<i>Ninox rufa</i>	Barred Papuan Owl
marakaura	<i>Aegotheles albértisii</i>	Mountain Owlet-nightjar
borooqeenna/ danuqeenna	<i>Ninox theomacha</i>	Brown Owl
<hr/>		
mirunna	<i>Ducula chalconota</i>	Red-breasted Imperial Pigeon
+ngarumuunga	<i>Ducula müllerii</i>	Müller's Imperial Pigeon
+bututurunna	<i>Ducula rufigaster</i>	Purple-tailed Imperial Pigeon
*vuaheenna	<i>Gymnophaps albértisii</i>	Mountain Pigeon

Waffa Name	Scientific Name	English Name
ukiaukia/ furufuora	<i>Ptilinopus superbus</i>	Superb Fruit Dove
+kurukiyaangaa	<i>Ptilinopus pulchellus</i>	Beautiful Fruit Dove
*vikuaa	<i>Ptilinopus rivoli</i>	White-breasted Fruit Dove
vuayiingaa	<i>Megaloprepia magnifica</i>	Magnificent Fruit Dove
+uquvveeqa	<i>Ptilinopus iozonus</i>	Orange-bellied Fruit Dove
yoommaraaya/ namaunna <sup>1</sup> (koonna)/ yeeheheenna (koonna)	<i>Reinwardtoena reinwardtsi</i>	Great Cuckoo-dove
mmemmooya/ kusuvuoonna	<i>Macropygia amboinensis</i>	Amboina Cuckoo-dove
kokoonummuaa/ raugaa (koonna)	<i>Macropygia nigrirostris</i>	Black-billed Cuckoo-dove
peboka	<i>Columba vitiensis</i>	Wood Pigeon
ee-ooqaa-oonna	<i>Ailuroedus buccoides</i>	White-eared Catbird
<hr/>		
sabaninna		
sabaninna/ kubainna/ kuraakureenna (koonna)	<i>Epimachus fastosus</i>	Black Sickle-billed Bird of Paradise
sasayinna/ dodooyaareenna/ guafafainna/ kuraakureenna (koonna)	<i>Epimachus mayeri</i>	Brown Sickle-billed Bird of Paradise
oovara/poonna/ kuaripu/ kaagayooqa (koonna)	<i>Astrapia stephaniae</i>	Princess Stephanie Astrapia
<hr/>		

Waffa Name	Scientific Name	English Name
soorunna/		
yoonunna		
taunummuanna	<i>Charmosyna papou</i>	Fairy Lory
2(mmaapuna)/		
kipii soorunna		
(koonna)		
(melanistic)		
oongiaanna	<i>Charmosyna pulchella</i>	Little Red Lory
murumiira	<i>Charmosyna wilhelminae</i>	Pygmy Streaked Lory
tibana	<i>Neopsittacus pullicauda</i>	Orange-billed Mountain Lory
sasamaanaa	<i>Pseudeos fuscata</i>	Dusk-orange Lory
	<i>Trichoglossus haematodus</i>	Rainbow Lory
buanainna	<i>Charmosyna placensis</i>	Yellow-fronted Blue-eared Lory
karaguaara	<i>Psitacella brehmii</i>	Brehm's Parrot
kiaasisika/	<i>Loriculus aurantiifrons</i>	Bat Lorikeet
yaasisika		
karaagireenna	<i>Geoffroyus geoffroyi</i>	Red-checked Parrot
+vuarivuariyaa/	<i>Domicella lory</i>	Western Black-capped Lory
yiivuoonna/vubani		
+karakuaara/	<i>Psittichas fulgidus</i>	Vulturine Parrot
tabaanga/anapooga		
+kuviyainna	<i>Probosciger aterrimus</i>	Palm Cockatoo
urai	<i>Cacatua galerita</i>	White Cockatoo
+buuda (mmaapuna)/	<i>Larius roratus</i>	Eclectus Parrot
karangreira		
(koonna)/		
yaguaqiraanga		
(koonna)		
+vuayaa/yaavinoo	<i>Alisterus chloropterus</i>	Papuan King Parrot
(koonna)		
~~~~~		
yapuaa/siraya	<i>Parotia lawesi</i>	Lawes's Six-wired Parotia
3(raunna)/		
yagiaagia (raunna)		

Waffa Name	Scientific Name	English Name
naagiooya	<i>Lophorina superba</i>	Superb Bird of Paradise
soobeena	<i>Amblyornis macgregoriae</i>	MacGregor's Bower Bird
*rainapoo/*kunasa (koonna)	<i>Loboparadisea sericea</i>	Yellow-breasted Bird of Paradise
*tarira	<i>Pteridophora alberti</i>	King of Saxony Bird of Paradise
voovannaaya	<i>Paradisaea rudolphi</i>	Blue Bird of Paradise
+takuanna	<i>Paradisaea raggiana</i>	Raggiana Bird of Paradise
+menora	<i>Cicinnurus regius</i>	King Bird of Paradise
*sasika	<i>Diphylloides magnificus</i>	Magnificent Bird of Paradise
+komera	Hybrid between <i>Diphylloides magnificus</i> and <i>Cicinnurus regius</i>	
~~~~~		
+taguoora	<i>Aceros plicatus</i>	Papuan Hornbill
+kuangedaa	<i>Gymnocoryus tristis</i>	Grey Crow
+ngabuaa	<i>Corvus orru</i>	Papuan Crow
+kukuruuba	<i>Cracticus cassicus</i>	Black-headed Butcherbird
+kupugoogoonna	<i>Cracticus quoyi</i>	Black Butcherbird
+kaakasiira/ takatiira	<i>Mino dumonti</i>	Yellow-faced Myna
+sukuyuaanga	<i>Philemon meyeri</i>	Meyer's Friar Bird
+kakarauka	<i>Eurystomus orientalis</i>	Dollar Bird
+duma	<i>Centropus menbeki</i>	Greater Coucal
+voopopoonna	<i>Centropus bernsteinii</i>	Bernstein's Coucal
+hainooma	<i>Manucodia ater</i>	Glossy-mantled Manucode
+rayuaravuua	<i>Manucodia chalybatus</i>	Green-breasted Manucode
kooveenna/tove	<i>Phonygammus keraudrenii</i>	Trumpet Bird

Waffa Name	Scientific Name	English Name
doodoopoonna	<i>Chaetorhynchus papuensis</i>	Mountain Drongo
+kiaukiekieyaa	<i>Dicrurus hottentotus</i>	Spangled Drongo
<hr/>		
ooyamma	<i>Melidectes ochromelas</i>	Mid-mountain Melidectes
gooratanna/ sikakoori	<i>Melidectes torquatus</i>	Cinnamon-breasted Wattlebird
kinananna/ voogiegieenna	<i>Coracina montana</i>	Black-bellied Greybird
kuasusuaa	<i>Coracina caeruleogrisea</i>	Stout-billed Greybird
+karoonna	<i>Merops ornatus</i>	Rainbow Bee-eater
pitora	<i>Artamus maximus</i>	Greater Wood Swallow
+narupiisa	<i>Hemiprocne mystacea</i>	Moustached Swift
*kadaaya	<i>Collocalia esculenta</i>	Glossy Swiftlet
viikokeenna	<i>Cacomantis variolosus</i>	Grey-breasted Brush Cuckoo
kirirunna	<i>Peltops montanus</i>	Mountain Peltops Flycatcher
soreenna	<i>Chalcites meyerii</i>	Meyer's Bronze Cuckoo
yiraboonna	<i>Caliechthrus leucolophus</i>	White-crowned Koel
toodirinna	<i>Malurus alboscapulatus</i>	Black and White Wren Warbler
kisaunna	<i>Megalurus timoriensis</i>	Rufous-capped Grass Warbler
veesookaa	<i>Lonchura spectabilis</i>	New Britain Mannikin
pinogaa	<i>Lonchura tristissima</i>	Steak-headed Mannikin
piditunna	<i>Erythrura papuana</i>	Papuan Parrot-finch
<hr/>		
#yapufa	<i>Xanthotis polygramma</i>	Spotted Xanthotis
kokopiyau	<i>Myiolestes megarhynchus</i>	Brown Shrike-flycatcher
naanakoofuainna	<i>Pitohui dichrous</i>	Black-headed Pitohui

Waffa Name	Scientific Name	English Name
#sookaa	<i>Miliphaga montana</i>	White-eared Mountain Meliphaga
kasaranuu	# <i>Meliphaga analoga</i> <i>Melilestes megarhynchus</i>	Mimic Meliphaga Long-billed Honeyeater
yaatuaanna	# <i>Toxorhamphus poliopterus</i> # <i>Toxorhamphus iliolophus</i>	Slaty-chinned Longbill Grey-bellied Longbill
piootaa	<i>Pachycephala soror</i> <i>Pachycephala schlegelii</i>	Sclater's Whistler Schlegel's Whistler
tarapaa	<i>Melipotes fumigatus</i>	Common Melipotes
tavee ngiaamma	<i>Rhamphomantis megarhynchus</i>	Little Long-billed Cuckoo
suvuinnna/mmammaara	<i>Ptiloprora guisei</i>	Red-backed Honeyeater
subiba/bakaanna	<i>Rhamphocharis crassirostris</i>	Spotted Berrypecker
#reepoogiaa	# <i>Melanocharis versteri</i> # <i>Melanocharis longicauda</i> # <i>Melanocharis striativentris</i>	Fan-tailed Berrypecker Mid-mountain Berry-pecker Streaked Berrypecker
sinibibiiyoonna	<i>Machaerirhynchus nigripectus</i>	Black-breasted Flat-bill Flycatcher
puaravainaru	<i>Pachycare flavogrisea</i>	Golden-faced Pachycare
yaabaraunna	<i>Pycnopygius cinereus</i>	Grey Honeyeater
~~~~~		
#kiaukieenna	<i>Rhipidura atra</i>	Black Fantail
fiifiifoofoonna	<i>Rhipidura albolimbata</i>	Friendly Fantail
#siisiinoodeenna	<i>Rhipidura rufiventris</i>	White-throated Fantail
#siganna	<i>Sericornis arfakianus</i>	Grey-green Sericornis

Waffa Name	Scientific Name	English Name
oonimaudanna	Sericornis nouhuysi	Large Mountain Sericornis
#kiookiookuriinna/ soopuraanna	Pachycephalopsis poliosoma	White-throated Thicket Flycatcher
teteekurinna	Rhipidura rufidorsa	Grey-breasted Rufous Fantail
vaquroonna	Melampitta lugubris	Lesser Melampitta
roopipoodanna	Amalocichla incerta	Lesser New Guinea Thrush
mmatadunaa	Anthus novaeseelandiae	Richards Pipit
kurisisiinna	Neositta papuensis	Papuan Sittella
#tungida	Crateroscelis murina	Lowland Mouse-babbler
#sidurunna	Crateroscelis nigrorufa	Mid-mountain Mouse-babbler
~~~~~		
+yaakuaraagianna	Dacelo gaudichaud	Rufous-bellied Giant Kingfisher
suaigororoonna	Halcyon megarhynchus	Mountain Yellow-billed Kingfisher
konururuuaa/ koofiririnna	Melidora macrorhina	Hook-billed Kingfisher
muapu/yavanna	Alcedo atthis	River Kingfisher
+maanaqororoqaa	Tanysiptera galatea	Common Paradise Kingfisher
~~~~~		
#toonaku	#Dicaeum geelvinkianum	Red-capped Flower-pecker
	#Myzomela rosenbergii	Black and Red Honey-eater
	Myzomela adolphinae	Mountain Red-headed Myzomela
#haroonna	Zosterops novaeguineae	Mountain White-eye
minimaaneenna	Phylloscopus trivirgatus	Leaf Warbler
nuiinaareenna	Zosterops minor	Black-fronted White-eye

Waffa Name	Scientific Name	English Name
punima	<i>Casuarius bennetti</i>	Dwarf Cassowary
kiannu		
yakafii	<i>Megapodius freycinet</i>	Common Scrub Hen
+ pibaa	<i>Talegalla jobiensis</i>	Brown-collared Brush Turkey
soobaraunna	<i>Aepypodium arfakianus</i>	Wattled Brush Turkey
*ayokaa	<i>Otidiphaps nobilis</i>	Magnificent Ground Pigeon
#tutuvuaaga	<i>Gallicolumba beccarii</i>	Beccari's Ground Dove
+sakannaamma	<i>Gallicolumba rufigula</i>	Red-throated Ground Dove
unaaru	<i>Rallicula frobesi</i>	Forbes's Chestnut Rail
+ngoongiinna	<i>Amaurornis olivaceus</i>	Rufous-tailed Moorhen
fekofekonnaa	<i>Eupetes leucostictus</i>	High Mountain Eupetes
	<i>Eupetes castanotous</i>	Mid-mountain Eupetes
~~~~~		
yasoo		Egrets and Herons
m'mennoo		Ducks and Cormorants
	<i>*Salvadorina waigiensis</i>	Salvadori's Teal
tirooya	<i>Pomareopsis bruijini</i>	Torrentlark
regereega	<i>Monachella mulleriana</i>	River Flycatcher
~~~~~		
+ngarutirii		Black-bellied Fruit Bat
kagaara/tadaaga		Fruit Bat
siringiida		
susuvuaaba		Tube-nosed Bat
tutuqaunna		Horseshoe Bat
~~~~~		

The following birds have been identified in the area of Kusing village but they do not have a vernacular name.

Cacomantis	Chestnut-breasted
castaneiventris	Brush Cuckoo
Corocina morio	Muller's Greybird
Gerygone ruficollis	Treefern Gerygone Warbler
#Rhagologus	Mottled Whistler
leucostigma	
#Pachycephala	Grey-headed Whistler
griseiceps dubia	
#Pachycephala monacha	Black-headed Whistler

=====

1koonna -- female of dimorphic species

2mmaapuna -- male of dimorphic species with red feathers (one exception being Larius roratus where the female is mmaapuna)

3raunna -- male Birds of Paradise

The order and grouping of the birds was determined after eight Waffa men wrote out individual lists with their own particular sets. A group of men then met together and compiled the above list.

The English names are taken from the Handbook of New Guinea Birds by Austin L. Rand and E. Thomas Gilliard.

#Birds netted and identified in the area of Kusing village by W.S. Peckover from Port Moresby and M. LeCroy from the Museum of Natural History, New York.

\*Skins brought in by the local people.

Other identifications were made after observing birds in their natural habitat or by information gained from the local people.

+Lowland species only.